

**Produktname :** SCREEN 99 **Erstellt/Überarbeitet am:** 23.11.10  
**Ref.Nr.:** AB28050-4-231110 **Ersetzt Fassung vom:** 03.02.10

## 1. PRODUKT- UND FIRMENBEZEICHNUNG

**Produktname :** SCREEN 99  
Spraydose

**Anwendungen :** Präzisionsreiniger

**Hersteller/Lieferant :** CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 ZELE  
Belgium  
Tel.: (+32)(0)52/456011  
Fax: (+32)(0)52/450034  
E-mail : [hse@crcind.com](mailto:hse@crcind.com)

**Notfallauskunft :** (+32) (0)52/45 60 11  
Belgien : Antifgiftzentrum/Centre Antipoisons: 070 - 245 245

Tochtergesellschaften		Tel	Fax
<b>CRC Industries Finland</b>	Asemanrinne 13, 08500 Lohja AS	(+358)(0)19/32921	(+358)(0)19/383676
<b>CRC Industries France</b>	12, Bld des Martyrs de Chateaubriant F-95102 Argenteuil Cédex	(+33)(0)1/34112000	(+33)(0)1/34110996
<b>CRC Industries Deutschland</b>	Südring 9, 76473 Iffezheim	(+49)(0)7229/3030	(+49)(0)7229/303266
<b>CRC Industries Iberia</b>	Gremio del cuero S/N, 40195 Segovia	(+34)921/427546	(+34)921/436270
<b>CRC Industries Sweden</b>	Kryptongatan 14, 43153 Mölndal	(+46)(0)31/7068480	(+46)(0)31/273991

## 2. GEFAHREN

**Gesundheit und Sicherheit :** Enthält 23 Massen % entzündliche Bestandteile.  
(Propan/Butan Treibmittel)

**Umwelt :** Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

**Weitere Gefahren :** Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen.

## 3. ZUSAMMENSETZUNG UND ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Gefährlicher Stoff	CAS-Nr.	EINECS	w/w %	Symbol	R-Sätze*	Notes
1-Methoxy-2-propanol; Propylenglykolmonomethylether	107-98-2	203-539-1	1-5		R10,R67	A



**Produktname :** SCREEN 99 **Erstellt/Überarbeitet am:** 23.11.10  
**Ref.Nr.:** AB28050-4-231110 **Ersetzt Fassung vom:** 03.02.10

Gefährlicher Stoff	CAS-Nr.	EINECS	w/w %	Symbol	R-Sätze*	Notes
Pentan	109-66-0	203-692-4	1-5	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
2-Amino-ethanol Ethanolamin	141-43-5	205-483-3	0-1	C	20/21/22-34	A
Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte (Benzol<0.1%)	64742-49-0	265-151-9	1-5	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Propan-2-ol	67-63-0	200-661-7	5-10	F,Xi	11-36-67	B
Kohlenwasserstoffe, C3-4-reich,Erdöldestillat Gase aus der Erdölverarbeitung (1,3-Butadien < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K
<b>Explanation notes</b>						
A : Stoffe mit europäischen Arbeitsplatz-Grenzwerten						
B : Stoffe mit nationalen Arbeitsplatz-Grenzwerten						
K : Nicht als krebserzeugend klassifiziert. Der Stoff enthält weniger als 0,1 Gew.% 1,3-Butadien (Einecs-Nr. 203-450-8)						
P : Nicht als krebserzeugend klassifiziert. Der Stoff enthält weniger als 0,1 Gew.% Benzol (Einecs-Nr. 200-753-7)						

Für das Produkt oder für einzelne Inhaltsstoffe ist Anmerkung H und P der Richtlinie 67/548/EWG Anhang I zu berücksichtigen.  
 (\* Erläuterung der R-Sätze: siehe Kapitel 16)

#### 4. ERSTE HILFE

**Allgemeine Hinweise :** Bei ungewöhnlichen oder andauernden Symptomen immer ärztlichen Rat einholen

**Augenkontakt :** Falls die Substanz in die Augen gelangt ist, während mindestens 15 Minuten reichlich mit Wasser auswaschen  
 Ärztlichen Rat einholen

**Hautkontakt :** Mit Wasser und Seife abwaschen.  
 Ärztlich behandeln lassen, falls die Reizung andauert

**Einatmen :** Den Patienten an die frische Luft bringen

**Verschlucken :** Nicht zum Erbrechen bringen  
 Ärztlichen Rat einholen



<b>Produktname :</b>	SCREEN 99	<b>Erstellt/Überarbeitet am:</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	AB28050-4-231110	<b>Ersetzt Fassung vom:</b>	03.02.10

## 5. BRANDBEKÄMPFUNG

**Flammpunkt (ohne Treibmittel):** < 0 °C

**Explosionsgrenze : Obere Grenze :** Nicht verfügbar.

**Untere Grenze :** Nicht verfügbar.

**Löschmittel :** Schaum, Kohlendioxyd oder Löschpulver

**Besondere Maßnahmen bei der Brandbekämpfung :** Den (die) Behälter, der (die) dem Brand ausgesetzt ist (sind), durch Bespritzen mit Wasser kühl halten

**Besondere Gefahren und Verbrennungsprodukte :** Spraydosen können beim Erwärmen über 50°C explodieren

## 6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

**Persönliche Schutzmaßnahmen:** Alle Zündquellen ausschalten  
Für gute Belüftung sorgen

**Umweltschutzmaßnahmen :** Eindringen ins Abwasser, Grundwasser, Oberflächengewässer und Erdreich verhindern.  
Falls verschmutztes Wasser in die Kanalisation oder in Fließgewässer gerät, sind die betreffenden Behörden unverzüglich zu informieren

**Reinigungsmethoden :** Die Verschüttfläche mit großen Mengen Wasser abspülen

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

**Handhabung :** Die normalen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien beachten  
Von Hitze und Zündquellen fernhalten  
Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen.  
Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

**Lagerung :** Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen.  
Frostfrei lagern  
Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

## 8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND SCHUTZMASSNAHMEN

**Technische Schutzmaßnahmen :** Für gute Belüftung sorgen  
Von Hitze und Zündquellen fernhalten



**Produktname :** SCREEN 99 **Erstellt/Überarbeitet am:** 23.11.10  
**Ref.Nr.:** AB28050-4-231110 **Ersetzt Fassung vom:** 03.02.10

**Haut und Hände :** Bei der Verarbeitung geeignete Schutzhandschuhe tragen.

**Augen :** Eine Schutzbrille tragen.

**Arbeitsplatz Grenzwerte :**

Gefährlicher Stoff	CAS-Nr.	Methode	
<b>Arbeitsplatzgrenzwerte der EU:</b>			
1-Methoxy-2-propanol; Propylenglykolmonomethylether	107-98-2	TWA	100 ppm
		STEL	150 ppm
Pentan	109-66-0	TWA	1000 ppm
2-Amino-ethanol Ethanolamin	141-43-5	TWA	1 ppm
		STEL	3 ppm
<b>Nationale Arbeitsplatzgrenzwerte von : Oesterreich</b>			
1-Methoxy-2-propanol; Propylenglykolmonomethylether	107-98-2	MAK	50 ppm
Pentan	109-66-0	MAK	600 ppm
2-Amino-ethanol Ethanolamin	141-43-5	MAK	1 ppm
Propan-2-ol	67-63-0	MAK	200 ppm
<b>Nationale Arbeitsplatzgrenzwerte von : Belgien</b>			
1-Methoxy-2-propanol; Propylenglykolmonomethylether	107-98-2	GW/VL	100 ppm
		KTW/VCD	150 ppm
Pentan	109-66-0	GW/VL	600 ppm
		KTW/VCD	750 ppm
Kaliumhydroxid; Ätzkali	1310-58-3	GW/VL	2 mg/m <sup>3</sup>
2-Amino-ethanol Ethanolamin	141-43-5	GW/VL	3 ppm
		KTW/VCD	6 ppm
Propan-2-ol	67-63-0	GW/VL	400 ppm
		KTW/VCD	500 ppm
<b>Nationale Arbeitsplatzgrenzwerte von : Schweiz</b>			
1-Methoxy-2-propanol; Propylenglykolmonomethylether	107-98-2	MAK	100 ppm
Pentan	109-66-0	MAK	600 ppm
2-Amino-ethanol Ethanolamin	141-43-5	MAK	2 ppm
Propan-2-ol	67-63-0	MAK	200 ppm
<b>Nationale Arbeitsplatzgrenzwerte von : Deutschland</b>			
1-Methoxy-2-propanol; Propylenglykolmonomethylether	107-98-2	AGW	100 ppm
Pentan	109-66-0	AGW	1000 ppm
2-Amino-ethanol Ethanolamin	141-43-5	AGW	2 ppm
Propan-2-ol	67-63-0	AGW	200 ppm

**9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE DATEN (für Spraydose ohne Treibmittel)**

**Form : Aggregatzustand :** Flüssigkeit in Spraydose mit Propan/Butan als Treibmittel.

**Farbe :** Weiss.



<b>Produktname :</b>	SCREEN 99	<b>Erstellt/Überarbeitet am:</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	AB28050-4-231110	<b>Ersetzt Fassung vom:</b>	03.02.10

<b>Geruch :</b>	Charakteristischer Geruch.
<b>Siedepunkt/-bereich :</b>	Nicht verfügbar.
<b>Relative Dichte :</b>	0.95 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>pH :</b>	8.5
<b>Dampfdruck :</b>	< 5 kPa (@ 20°C).
<b>Relative Dampfdichte :</b>	Nicht verfügbar.
<b>Löslichkeit in Wasser :</b>	Wasserlöslich
<b>Flammpunkt :</b>	< 0 °C
<b>Selbstentzündungstemperatur:</b>	> 200 °C
<b>Viskosität :</b>	Nicht anwendbar.
<b>Verdunstungszahl :</b>	Nicht anwendbar.

## 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

<b>Zu vermeidende Bedingungen :</b>	Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Von Hitze und Zündquellen fernhalten
<b>Zu vermeidende Stoffe :</b>	Stark oxydierendes Mittel
<b>Gefährliche Zersetzungsprodukte :</b>	CO,CO <sub>2</sub>

## 11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

<b>Verschlucken :</b>	Schäume können in die Lungen eindringen.
<b>Hautkontakt :</b>	Übermäßiger Hautkontakt verursacht Hautentfettung
<b>Augenkontakt :</b>	Leicht reizend für die Augen

## 12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

<b>Abbaubarkeit :</b>	Das in dieser Zubereitung enthaltene Tensid erfüllt (Die in dieser Zubereitung enthaltenen Tenside erfüllen) die Bedingungen der biologischen Abbaubarkeit wie sie in der Verordnung (EG) Nr. 648/2004 über Detergenzien festgelegt sind. Unterlagen, die dies bestätigen, werden für die zuständigen Behörden der Mitgliedsstaaten bereit gehalten und nur diesen entweder auf ihre direkte oder auf Bitte eines Detergentienherstellers hin zur Verfügung gestellt.
<b>Andere schädliche Effekte :</b>	Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Eindringen ins Abwasser, Grundwasser, Oberflächengewässer und Erdreich verhindern.



<b>Produktname :</b>	SCREEN 99	<b>Erstellt/Überarbeitet am:</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	AB28050-4-231110	<b>Ersetzt Fassung vom:</b>	03.02.10

**13. ENTSORGUNG**

**Produkt :** Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.  
Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden.  
Beseitigung muss in Übereinstimmung mit der örtlichen, regionalen oder nationalen Gesetzgebung erfolgen

**14. TRANSPORT**

**UN-Nummer :** 1950  
**GGVE/GGVS Eisenbahn-/Straßentransport :** UN1950 Druckgaspackungen Klasse : 2, VG : entfällt, Klas.code : 5A, Etik : 2.2, Tunnel : (E)  
**IMDG-Code Seetransport :** UN1950 Aerosols Klasse : 2, VG : entfällt, Etik : 2.2  
**EmS** F-D, S-U  
**IATA-DGR Lufttransport :** UN1950 Aerosols, non-flammable Klasse : 2, VG : entfällt, Etik : 2.2

**15. VORSCHRIFTEN**

**R-Sätze (Gefahren) :** R52/53: Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.  
**S-Sätze (Sicherheit) :** S2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
S23: Dampf/Aerosol nicht einatmen.  
S24/25: Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
S35: Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden.  
S51: Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.

Enthält 23 Massen % entzündliche Bestandteile.

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen.

Klassifiziert nach Richtlinie 2008/47/EC zur Anpassung der Aerosolrichtlinie 75/324/EEC.

Klassifizierung nach den Richtlinien 99/45/EU



---

<b>Produktname :</b>	SCREEN 99	<b>Erstellt/Überarbeitet am:</b>	23.11.10
<b>Ref.Nr.:</b>	AB28050-4-231110	<b>Ersetzt Fassung vom:</b>	03.02.10

---

**Verordnung (EG) Nr. 648/2004 über Detergenzien:** aliphatische Kohlenwasserstoffe 5 - 15 %  
benzothiazolinone,  
benzoic acid

**Nationale Vorschriften :** **Deutschland**  
Wassergefährdungsklasse 1 (Schwach wassergefährdend)

## 16. SONSTIGE ANGABEN

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis. Dieses Datenblatt darf ohne schriftliche Genehmigung von CRC nur vollständig und in vorliegender Form kopiert oder weitergegeben werden.

**\*Erläuterung der R-Sätze:**

- R10: Entzündlich.
- R11: Leichtentzündlich.
- R12: Hochentzündlich.
- R20/21/22: Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
- R34: Verursacht Verätzungen.
- R36: Reizt die Augen.
- R35: Verursacht schwere Verätzungen.
- R51/53: Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- R65: Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.
- R66: Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
- R67: Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Dieses Sicherheitsdatenblatt muss stets auf dem neuesten Stand der Vorschriften und der Technik gehalten werden und wird deshalb ständig aktualisiert. Die neueste und einzig gültige Version dieses Sicherheitsdatenblattes kann bei CRC angefordert werden oder ist auf unserer Internetseite zu finden: [www.crcind.com](http://www.crcind.com). Wir empfehlen Ihnen, sich auf unserer Internetseite zu registrieren, so dass Sie bei den von Ihnen ausgewählten Datenblättern automatisch auf dem neuesten Stand gehalten werden.